

DEVISEN

Der Dollar schwächelt weiter

ZÜRICH – Der Dollar hat sich von seinem Taucher zum Wochenstart auch am Dienstag nicht merklich erholen können. Der Euro pendelte weiterhin auf hohem Niveau um die Marke von 1.23 Dollar. Nachdem die Hoffnungen im Markt auf eine baldige kräftige Zinserhöhung in den USA wegen enttäuschender Arbeitsmarktzahlen weitgehend geschwunden waren, kommt der Dollar kaum vom Fleck.

Der Euro notierte um 16 Uhr mit 1.2268 (1.2316) Dollar weiterhin auf hohem Niveau. Die Europäische Zentralbank (EZB) setzte den Referenzkurs bei 1.2294 (1.2319) Dollar fest. Der Dollar vermochte sich zum Franken mit 1.2410 (1.2370) Franken leicht zu steigern. Der Euro hielt sich mit 1.5225 (1.5237) Franken weiterhin stabil. 100 Yen stagnierten bei 1.1279 (1.1272) Franken und das britische Pfund notierte bei 2.2782 (2.2732) Franken.

Die Feinunze Gold kostete 393.75 (390.10) Dollar, das Kilogramm 15 653 (15 582) Franken. Die Unze Silber war 5.87 (5.80) Dollar, das Kilogramm 233.40 (231.70) Dollar. (sda)

LLB FINANZINFORMATIONEN

Wechselkurse 09.06.2004

Noten	Ankauf	Verkauf
EUR	1.4775	1.5675
USD	1.1900	1.2800
GBP	2.2140	2.3540
CAD	0.8800	0.9800
JPY	1.0625	1.1725
Devisen		
EUR	1.5075	1.5375

Aktuelle Devisenkurse, Telefon 236 86 90

Edelmetallkurse 09.06.2004

Kg Gold	CHF	15'525.00	15'875.00
Unze Gold	USD	393.10	396.10
Kg Silber	CHF	229.10	244.10
Vreneli	CHF	84.00	101.00
Kruger	CHF	466.00	520.00

Festgeldzinssätze p.a. netto Valuta 10.06.2004

Mindesteinlage: CHF 50'000.–, EUR 25'000.–, GBP/USD 40'000.–

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
CHF	0.125 %	0.125 %	0.125 %
EUR	1.250 %	1.375 %	1.500 %
GBP	3.875 %	4.125 %	4.500 %
USD	0.500 %	0.875 %	1.375 %

Weitere Währungen auf Anfrage.

Kassenobligationen gültig ab 12.05.2004

	CHF	EUR
2 Jahre	0.875 %	2.000 %
3 Jahre	1.250 %	2.375 %
4 Jahre	1.500 %	
5 Jahre	1.750 %	
6 Jahre	2.000 %	
7 Jahre	2.125 %	
8 Jahre	2.250 %	

Inhaberaktie 09.06.2004

LLB Inhaberaktie	CHF	582.00
------------------	-----	--------

Obliigationenfonds Netto-Inventarwerte 07.06.2004

LLB Euro Alternativ Invest	CHF	101.00*
LLB Global Bond Trend Invest	CHF	87.65*
LLB Portfolio Invest Obligationen CHF	CHF	119.60*
LLB Portfolio Invest Obligationen EUR	EUR	70.74*
LLB Portfolio Invest Obligationen USD	USD	143.96*

Aktienfonds Netto-Inventarwerte 07.06.2004

LLB Liechtenstein Banken Invest	CHF	181.80*
LLB 50 Leaders Invest	CHF	90.95*
LLB Regio Bodensee Invest	CHF	123.35*
LLB Fit For Life Invest	CHF	90.35*
LLB High Tech Invest	CHF	41.05*
LLB A&O Invest	CHF	83.75*
LLB Equities Trend Invest	CHF	101.85*
LLB Portfolio Invest Aktien Schweiz	CHF	137.80*
LLB Portfolio Invest Aktien Europa	EUR	65.64*
LLB Portfolio Invest Aktien Nordamerika	USD	148.09*
LLB Portfolio Invest Aktien Japan	JPY	9906.00*

Gemischte und andere Fonds 07.06.2004

LLB Vorsorge Invest Ertrag (CHF)	CHF	101.15*
LLB Vorsorge Invest Ertrag (EUR)	EUR	105.25*
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (CHF)	CHF	88.45*
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (EUR)	EUR	93.77*
LLB TOP Opportunities Invest	EUR	94.50*
LLB 50 Leaders Stufen Invest III	CHF	104.80*

* +/- Ausgabe- / Rücknahmekommission
Alle Angaben ohne Gewähr.

Börsenhandel bis 22.00 Uhr, Tel. 236 83 00 ab 17.00 Uhr

**LIECHTENSTEINISCHE
LANDESBANK
AKTIENGESellschaft**

Städle 44 · Postfach 384
9490 Vaduz · Liechtenstein
Telefon +423 236 88 11 · Fax +423 236 88 22
Internet www.llb.li · E-Mail llb@llb.li

Aktienmarkt gedrückt

Aktien schliessen wegen Verlusten von Marktschwerge-
wichten schwächer

ZÜRICH – Die Schweizer Aktien haben gestern Dienstag leicht schwächer geschlossen. Händler sagten, in einer sonst uneinheitlichen und richtungslosen Sitzung hätten vor allem Kursverluste der Marktschwerge-
wichte Roche, Nestlé und UBS belastet.

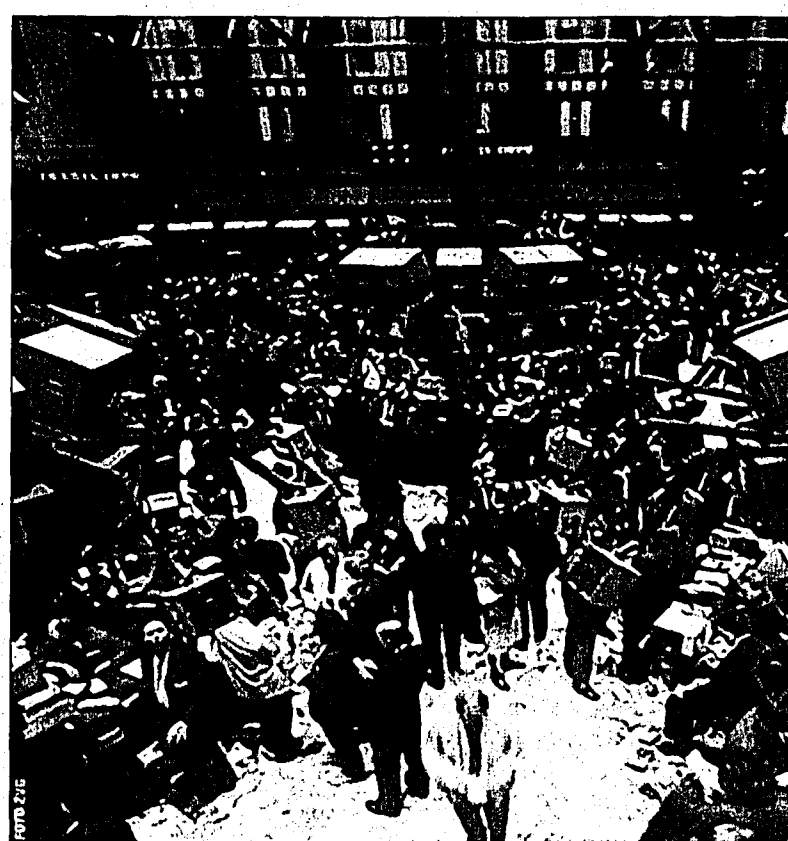
Gewinnmitnahmen, die schwächere Eröffnung der US-Börsen und mangelnde Anschlusskäufe hätten den Markt belastet. Dazu fehlten auch Impulse aus der Unternehmenswelt und Konjunktur.

Der Swiss Market Index (SMI) ging nach einem Tief bei 5705 um 0,19 Prozent tiefer mit 5733,5 Punkten aus dem Handel. Der breite Swiss Performance Index (SPI) sank 0,15 Prozent auf 4240,75 Zähler.

Roche belastet wegen Krebsmedikament Tarceva

Roche sanken zeitweise um rund zwei Prozent, lösten sich dann aber vom Tief und schlossen knapp ein Prozent im Minus. Unter den meist guten Nachrichten vom US-Medizin-Kongress über das Krebsmedikament-Portfolio von Roche hätten die Marktteilnehmer etwas Negatives zu Tarceva gefunden.

Tarceva, eines der an der Konferenz besprochenen Roche-Medikamente gegen fortgeschrittenen Lungenkrebs, verbessere nämlich die Wirksamkeit herkömmlicher Chemotherapie nicht. Ohne Chemothe-



Wegen Kursverlusten der Marktschwerge-
wichte Roche Nestlé und UBS
schlossen die Schweizer Aktien leicht schwächer als am Vortag.

rapie ergebe sich allerdings eine Verbesserung der durchschnittlichen Überlebenszeit, berichteten Forscher.

Novartis stiegen um 0,6 Prozent. Der Pharmakonzern teilte mit, das Brustkrebsmedikament Femara hilft einer Firmen-Studie zufolge die Ausbreitung der Krankheit auf andere Körperteile signifikant zu reduzieren.

Auch andere Pharma- und Biotechwerte wie Berna Biotech oder Actelion gaben nach. Serono drehte nach frühen Verlusten nach oben. Nestlé verloren rund ein halbes Prozent.

Banken halten frühe Gewinne nicht

Auch die Banken und Versicherungen konnten die frühen Gewin-

ne nicht halten, machten aber die Verluste ebenfalls nahezu wieder wett. UBS, Zurich und Swiss Re, die am Montag zu den Gewinnern im Finanzsektor gehört hatten, litten unter Abgaben. CS Group konnten 0,2 Prozent zulegen.

ABB, die zunächst ebenfalls noch von Meinungskäufen profitierten, aber büsst rund ein Prozent ein. Die Marktteilnehmer rechneten aber fest damit, dass der Vergleichsvorschlag von ABB vom US-Gericht gut geheissen werden dürfte.

Die Hochtechnologie- und Medizinalwerte rückten zunehmend in die Gewinnzone vor. SEZ legte gut ein Prozent zu, Unaxis waren knapp gehalten, Micronas gaben 1,6 Prozent nach. Händler verwiesen auf die jüngste Kapitaltransaktion.

Gewinnmitnahmen bei Phonak

Der Titel des Hörgeräteherstellers Phonak litt nach dem sehr guten Ergebnis unter Gewinnmitnahmen und schloss 0,26 Prozent niedriger. Die Aktie sei vor den Zahlen kräftig gestiegen, so Händler. Das Unternehmen teilte mit, die flüssigen Mittel sollen für das operative Geschäft und nicht für Aktienrückkäufe verwendet werden.

Day Software teilte mit, nach den Markenseiten www.chrysler.de und www.jeep.de hätten auch ihre Vertragspartner und Niederlassungen Day Software als Partner für ihren Internetauftritt gewählt. Day kletterte um fünf Prozent. (sda)

AKTIEN SCHWEIZ – 8. JUNI

52 W Höchst	52 W Tiefst	(in CHF)	+/- %	52 W Höchst	52 W Tiefst	(in CHF)	+/- %		
1285	1271	4M Tech. N	11.4	-2.14	1285	1271	4M Tech. N	11.4	-2.14
415	41	ABB Ltd N	7.15	-0.96	415	41	ABB Ltd N	7.15	-0.96
47	47	Abs. Europe EUR	59.5	0.76	47	47	Abs. Europe EUR	59.5	0.76
204.35	204.35	Abs. Manag. USD	55.85	-0.17	204.35	204.35	Abs. Manag. USD	55.85	-0.17
214	214	Abs. USD	248.25	0.20	214	214	Abs. USD	248.25	0.20
1715	1715	Acorn Strategies N	240	0.00	1715	1715	Acorn Strategies N	240	0.00
1715	1715	Actelion N	144.75	-2.85	1715	1715	Actelion N	144.75	-2.85
1715	1715	Adecco N	64.5	0.23	1715	1715	Adecco N	64.5	0.23
1715	1715	Adval Tech N - B	625	0.16	1715	1715	Adval Tech N - B	625	0.16
1715	1715	Alfichage N	695	0.57	1715	1715	Alfichage N	695	0.57
1715	1715	Age Charmiles N	87.45	-0.05	1715	1715	Age Charmiles N	87.45	-0.05
1715	1715	AIG Private Eq. N	97.25	1.30	1715	1715	AIG Private Eq. N	97.25	1.30
1715	1715	Alireal Hold. N	103.75	-0.47	1715	1715	Alireal Hold. N	103.75	-0.47
1715	1715	Also Holding N	320	0.00	1715	1715	Also Holding N	320	0.00
1715	1715	Altin N USD	45.05	-1.20	1715	1715	Altin N USD	45.05	-1.20
1715	1715	Amazys N	45.7	2.35	1715	1715	Amazys N	45.7	2.35
1715	1715	APC USD	45.2	-0.33	1715	1715	APC USD	45.2	-0.33
1715	1715	Arbonia-Forster	185	1.64	1715	1715	Arbonia-Forster	185	1.64
1715	1715	Ascorm N	14.1	-0.70	1715	1715	Ascorm N	14.1	-0.70
1715	1715	ATEL N	1290	-0.38	1715	1715	ATEL N	1290	-0.38
1715	1715	Bachem N - B	72	0.13	1715	1715	Bachem N - B	72	0.13
1715	1715	Bälösse N	52.25	0.86	1715	1715	Bälösse N	52.25	0.86
1715	1715	Barry Callebaut N	297.5	4.20	1715	1715	Barry Callebaut N	297.5	4.20
1715	1715	Basellandsch. KB	84.5	-0.11	1715	1715	Basellandsch. KB	84.5	-0.11
1715	1715	Basilea Pharma N	85	0.00	1715	1715	Basilea Pharma N	85	0.00
1715	1715	Basler KB PS	92.35	0.10	1715	1715	Basler KB PS	92.35	0.10
1715	1715	Batigroup Hold N	13.2	1.93	1715	1715	Batigroup Hold N	13.2	1.93
1715	1715	BB Biotech I	69.9	-0.07	1715	1715	BB Biotech I	69.9	-0.07
1715	1715	BB Medtech I	40.5	-1.09	1715	1715	BB Medtech I	40.5	-1.09
1715	1715	BEK/BCE N	148.5	0.00	1715	1715	BEK/BCE N	148.5	0.00
1715	1715	Belimo Hold. N	636	1.76	1715	1715	Belimo Hold. N	636	1.76
1715	1715	Bell Hold. N	1300	1.16	1715	1715	Bell Hold. N	1300	1.16
1715	1715	Berna Biotech N	9.75	-1.51	1715	1715	Berna Biotech N	9.75	-1.51
1715	1715	Big Star I	125.5	-10.35	1715	1715	Big Star I	125.5	-10.35
1715	1715	BioMarin Pharma N	8.01	-2.43	1715	1715	BioMarin Pharma N	8.01	-2.43
1715	1715	Bk Coop I	92.45	-0.09	1715	1715	Bk Coop I	92.45	-0.09
1715	1715	Bk Luth N	322	0.62	1715	1715	Bk Luth N	322	0.62
1715	1715	Bk Sarasin N-B	1930	-0.77	1715	1715	Bk Sarasin N-B	1930	-0.77
1715	1715	BKW FMB N	520	-2.43	1715	1715	BKW FMB N	520	-2.43
1715	1715	Bolst Group N	42.25	0.59	1715	1715	Bolst Group N	42.25	0.59
1715	1715	Bossard Hold I	71	-1.38	1715	1715	Bossard Hold I	71	-1.38
1715	1715	Bque Ct. GE I	183	-1.08	1715	1715	Bque Ct. GE I	183	-1.08
1715	1715	Bque Ct. VD N	128.5	-0.96	1715	1715	Bque Ct. VD N	128.5	-0.96
1715	1715	Bque Rothschild	14100	-1.05	1715	1715	Bque Rothschild	14100	-1.05
1715	1715	BTS TimeLife	2.1	0.47	1715	1715	BTS TimeLife	2.1	0.47
1715	1715	Bucher Hold I	220	0.91	1715	1715	Bucher Hold I	220	0.91
1715	1715	Calida Hold. N	315	-1.56	1715	1715	Calida Hold. N	315	-1.56
1715	1715	Canon(Schweiz) N	103.5	0.00	1715	1715	Canon(Schweiz) N	103.5	0.00
1715	1715	Card Guard N	5.57	0.36	1715	1715	Card Guard N	5.57	0.36
1715	1715	Castle Alter. N	158	1.60	1715	1715	Castle Alter. N	158	1.60
1715	1715	Castle Private I	86	4.55	1715	1715	Castle Private I	86	4.55
1715	1715	Ciba SC N	87.6	0.40	1715	1715	Ciba SC N	87.6	0.40
1715	1715	Ciba SC N 2L	87.2	3.56	1715	1715	Ciba SC N 2L	87.2	3.56
1715	1715	Cicorel Holding N	42	-3.44	1715	1715	Cicorel Holding N	42	-3.44
1715	1715	Clariant N	17.75	1.13	1715	1715	Clariant N	17.75	1.13
1715	1715	Comet N	185.25	-1.46	1715	1715	Comet N	185.25	-1.46
1715	1715	Converium I	64.8	-0.30	1715	1715	Converium I	64.8	-0.30
1715	1715	COS Computer I	30.8	0.98	1715	1715	COS Computer I	30.8	0.98
1715	1715	CPH Ch. & Papier	150.0	0.65	1715	1715	CPH Ch. & Papier	150.0	0.65
1715	1715	Crealogix N	50.8	0.39	1715	1715	Crealogix N	50.8	0.39
1715	1715	Crelinvest USD	275	0.00	1715	1715	Crelinvest USD	275	0.00
1715	1715	CS Group N	44.9	0.22	1715	1715	CS Group N	44.9	0.22
1715	1715	Cytos Biotech N	38	-0.52	1715	1715	Cytos Biotech N	38	-0.52
1715	1715	Dätwyler I	2500	1.62	1715	1715	Dätwyler I	2500	1.62
1715	1715	Day Software N	29.75	4.93	1715	1715	Day Software N	29.75	4.93
1715	1715	Edipresse I	655	3.14	1715	1715	Edipresse I	655	3.14
1715	1715	EE Simplan I	162	1.25	1715	1715	EE Simplan I	162	1.25
1715	1715	EG Laufenburg	848	0.59	1715	1715	EG Laufenburg	848	0.59
1715	1715	Eichhof Hold N	900	1.69	1715	1715	Eichhof Hold N	900	1.69
1715	1715	Elma Electronic N	200	1.52	1715	1715	Elma Electronic N	200	1.52
1715	1715	Emis Chemie N	101.75	-1.21	1715	1715	Emis Chemie N	101.75	-1.21
1715	1715	ENR Russia	134.5	-0.37	1715	1715	ENR Russia	134.5	-0.37
1715	1715	Escor I (NW 10)	32	0.94	1715	1715	Escor I (NW 10)	32	0.94
1715	1715	Feintool Int'l N	252	-3.81	1715	1715	Feintool Int'l N	252	-3.81
1715	1715	Fin. Tradition I	110.5	1.37	1715	1715	Fin. Tradition I	110.5	1.37
1715	1715	Fischer G. N	281	2.18	1715	1715	Fischer G. N	281	2.18
1715	1715	Flughafen ZH N	100.5	0.00	1715	1715	Flughafen ZH N	100.5	0.00
1715	1715	Forbo N	351	1.15	1715	1715	Forbo N	351	1.15
1715	1715	Galenica N	189.5	-1.30	1715	1715	Galenica N	189.5	-1.30
1715	1715	Gavazzi I - B	8.4	6.32	1715	1715	Gavazzi I - B	8.4	6.32
1715	1715	GeBERT N	790	0.50	1715	1715	GeBERT N	790	0.50
1715	1715	Generall N	199	0.00	1715	1715	Generall N	199	0.00
1715	1715	Gélat Romang N	156.5	-0.31	1715	1715	Gélat Romang N	156.5	-0.31
1715	1715	Graudenz N	519	0.00	1715	1715	Graudenz N	519	0.00
1715	1715	Görnergrat - M Fosa	849	-0.11	1715	1715	Görnergrat - M Fosa	849	-0.11
1715	1715	GR KB PS	593	-0.33	1715	1715	GR KB PS	593	-0.33
1715	1715	Gurit-Heberlein I	1090	-0.90	1715	1715	Gurit-Heberlein I	1090	-0.90
1715	1715	Helvetia-Patria N	2720	0.00	1715	1715	Helvetia-Patria N	2720	0.00
1715	1715	Henniez N	3260	0.00	1715	1715	Henniez N	3260	0.00
1715	1715	Hermes Precisa N	1.9	0.00	1715	1715	Hermes Precisa N	1.9	0.00
1715	1715	Hiestand A Hold N	665	0.45	1715	1715	Hiestand A Hold N	665	0.45
1715	1715	Holcim N	65.85	0.30	1715	1715	Holcim N	65.85	0.30
1715	1715	Huber & Suhner N	74	1.43	1715	1715	Huber & Suhner N	74	1.43
1715	1715	Ind. Hold. Cham	262	-0.75	1715	1715	Ind. Hold. Cham	262	-0.75
1715	1715	Infincon N	113	0.00	1715	1715	Infincon N	113	0.00
1715	1715	Interroll Hold N	148	-0.33	1715	1715	Interroll Hold N	148	-0.33
1715	1715	Intershop I	200.25	-0.12	1715	1715	Intershop I	200.25	-0.12
1715	1715	Isotex N	2.1	0.00	1715	1715	Isotex N	2.1	0.00
1715	1715	IVF Hartmann N	261	0.00	1715	1715	IVF Hartmann N	261	0.00
1715	1715	Jermoli N	1615	-0.18	1715	1715	Jermoli N	1615	-0.18
1715	1715	Julius Bär I	373.5	-0.79	1715	1715	Julius Bär I	373.5	-0.79
1715	1715	Julius Bär I 2L	365	-	1715	1715	Julius Bär I 2L	365	-
1715	1715	Junghausbahn N	30	1.69	1715	1715	Junghausbahn N	30	1.69
1715	1715	Kaba Hold N	259	-1.52	1715	1715	Kaba Hold N	259	-1.52
1715	1715	Kardex I	35	1.44	1715	1715	Kardex I	35	1.44
1715	1715	Kornax Hold N	94	0.00	1715	1715	Kornax Hold N	94	0.00
1715	1715	Kudelski I	38.95	0.12	1715	1715	Kudelski I	38.95	0.12
1715	1715	Kühne & Nagel	179.25	-0.13	1715	1715	Kühne & Nagel	179.25	-0.13
1715	1715	Kuoni N	507	-1.40	1715	1715	Kuoni N	507	-1.40
1715	1715	Leica Geosystems	222.5	1.59	1715	1715	Leica Geosystems	222.5	1.59
1715	1715	LEM Holding N	200	1.52	1715	1715	LEM Holding N	200	1.52
1715	1715	Leuch. Landspk. B	478	-1.35	1715	1715	Leuch. Landspk. B	478	-1.35
1715	1715	Leutli & Sprüngli N	14850	0.00	1715	1715	Leutli & Sprüngli N	14850	0.00
1715	1715	Leutli & Sprüngli PS	1345	1.12	1715	1715	Leutli & Sprüngli PS	1345	1.12
1715	1715	Logitech N	61	1.66	1715	1715	Logitech N	61	1.66
1715	1715	Lundt Group N	62.4	0.24	1715	1715	Lundt Group N	62.4	0.24
1715	1715	Luzerner KB N	198	0.50	1715	1715	Luzerner KB N	198	0.50
1715	1715	Maag Hold I	160	0.00	1715	1715	Maag Hold I	160	0.00
1715	1715	Mach Hitech I	14.65	-0.34	1715	1715	Mach Hitech I	14.65	-0.34
1715	1715	Messe Schweiz N	159	0.00	1715	1715	Messe Schweiz N	159	0.00
1715	1715	Metal Zug PS	2900	1.75	1715	1715	Metal Zug PS	2900	1.75
1715	1715	Metraux Svcs N	145	3.20	1715	1715	Metraux Svcs N	145	3.20
1715	1715	Micro Value I	499	-0.20	1715	1715	Micro Value I	499	-0.20
1715	1715	Micronas N	59.5	-1.65	1715	1715	Micronas N	59.5	-1.65
1715	1715	Mikron N	15.5	-2.51	1715	1715	Mikron N	15.5	-2.51
1715	1715	Mobilerzone I	35	1.01	1715	1715	Mobilerzone I	35	1.01
1715	1715	Mövenpick N	178	0.00	1715	1715	Mövenpick N	178	0.00
1715	1715	Nestlé N	331.5	-0.45	1715	1715	Nestlé N	331.5	-0.45
1715	1715	NETINVEST N	3.25	-0.61	1715	1715	NETINVEST N	3.25	-0.61
1715	1715	Neue Aargauer Bk	588	0.00	1715	1715	Neue Aargauer Bk	588	0.00
1715	1715	New Venturetec I	17.4	-2.79	1715				